

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTORATE OF LEGAL ADVICE
AND PUBLIC INTERNATIONAL LAW (JURISCONSULT)
DIVISION OF PUBLIC INTERNATIONAL LAW
AND TREATY OFFICE

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Please quote: JJ7833C
Tr./025-63

Strasbourg, 22 August 2014

NOTIFICATION OF OBJECTION

State : Belgium.

Instrument : European Agreement on Regulations governing the Movement of Persons between Member States of the Council of Europe, opened for signature, in Paris, on 13 December 1957 (ETS No. 25).

Date of entry into force of the instrument : 1 January 1958.

Date of entry into force in respect of Belgium : 1 January 1958.

Objection : ETS No. 25 Res./Decl. Belgium.
(See Annex)

Notification made in accordance with Article 12 of the Agreement.

Copy to all member States.



**EUROPEAN AGREEMENT ON REGULATIONS GOVERNING THE MOVEMENT OF
PERSONS BETWEEN MEMBER STATES OF THE COUNCIL OF EUROPE**

opened for signature, in Paris, on 13 December 1957

**ACCORD EUROPEEN SUR LE REGIME DE LA CIRCULATION DES PERSONNES
ENTRE LES PAYS MEMBRES DU CONSEIL DE L'EUROPE**

ouvert à la signature, à Paris, le 13 décembre 1957

Reservations and Declarations
Réserves et Déclarations

BELGIUM

Objection contained in a Note verbale from the Permanent Representation of Belgium, dated 20 August 2014, registered at the Secretariat General on 20 August 2014 - Or. Engl.

In reply to the French notification JJ7792C Tr./025-61 dated 20 June 2014, the government of the Kingdom of Belgium cannot agree with the proposed update of the list of documents contained in the Appendix to the Agreement, pursuant to Article 1 (1) of the Agreement, in its present form. The Kingdom of Belgium is concerned that the proposed formulation might be misunderstood.

While Decree No. 2013-1188 quite clearly only extends the validity of documents in circulation on 1 January 2014 with an additional 5 years, without mention on the document itself, the proposed text might be misunderstood to mean that all French identity cards would remain valid for an additional five years after the date of expiry as it is not unambiguously clear that the words "these cards" only refer to cards issued between 2 January 2004 and 31 December 2013.

In addition, the Belgian authorities would be grateful if the French authorities could clarify whether the national identity cards delivered to minors remain valid for the full 10 years even when the age of majority is reached earlier, or whether this hypothesis cannot occur in reality.

Furthermore, the Belgian authorities are grateful to the Secretariat General to suspend the term of tacit approval of this amendment until these questions have been resolved.

BELGIQUE

Objection consignée dans une Note verbale de la Représentation Permanente de la Belgique, datée du 20 août 2014, enregistrée au Secrétariat Général le 20 août 2014 - Or. angl.

En réponse à la notification française JJ7792C Tr./025-61 datée du 20 juin 2014, le Gouvernement du Royaume de Belgique ne peut accepter la mise à jour proposée de la liste des documents contenus à l'annexe de l'Accord, en conformité avec l'article 1 (1) de l'Accord, dans sa forme actuelle. Le Royaume de Belgique est inquiet de ce que la formulation proposée pourrait être mal interprétée.

Bien que le décret n° 2013-1188 prolonge de manière suffisamment claire la validité des documents en circulation au 1^{er} janvier 2014 uniquement de cinq années supplémentaires, sans mention portée sur le document lui-même, le texte proposé pourrait être mal interprété comme signifiant que toutes les cartes d'identité françaises resteront valables pour une période supplémentaire de cinq ans après la date d'expiration, étant donné qu'il n'est pas clair, sans ambiguïté, que les mots « ces cartes » se réfèrent uniquement aux cartes délivrées entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013.

En outre, les autorités belges seraient reconnaissantes aux autorités françaises de préciser si les cartes d'identité nationales délivrées aux mineurs restent valables pour les dix années complètes même lorsque l'âge de la majorité est atteint plus tôt, ou si cette hypothèse ne peut pas se produire dans la réalité.

Par ailleurs, les autorités belges sont reconnaissantes au Secrétariat Général de suspendre le délai d'approbation tacite de cet amendement, jusqu'à ce que ces questions soient résolues.